



1. ZANIM ROZPOCZNIĘCIE. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEŻENIE: Nie używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (EU) 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK) 5. Nie wyrzucać produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać używany sprzęt do punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko. 6. Stosować tylko wewnętrznie pomieszczenia. 7. Urządzenia zasilane niskim napięciem (do 50 V AC lub 120 V DC), bez bolca ochronnego. Stosowane głównie w oświetleniu basenów, łazienek i narzędziach ręcznych. 8. Ryzyko porażenia prądem. Podłączyć zgodnie z zaleceniami na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wycofać produkt z użycia. Wymiana przewodów może przeprowadzić wyłącznie serwis producenta. 9. Minimalna odległość źródła światła od oświetlanych obiektów. 10. Produkt współpracuje ze ściemnicami/kontrolerami oświetlenia PWM

UWAGI! Nieprzetargnięte zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji mogą skutkować m.in. pożarem, porażeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Firma LEDIN Group Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony www.ledine.pl. PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

NOTE: 1. BEFORE YOU BEGIN, Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Use the product according to the manufacturer's recommendations. If you have any questions, contact the manufacturer. 3. The product meets the requirements of the European Union Directives (EU). 4. The product meets the regulatory requirements in the United Kingdom (UK). 5. Do not dispose of the product with household waste. According to the WEEE directive, use equipment should be taken to a collection point. Proper disposal protects the environment. 6. Use indoors only. 7. Low-voltage devices (up to 50 V AC or 120 V AC) without a protective enclosure. Mainly used in pool lighting, bathrooms, and hard-to-reach areas. 8. Risk of electric shock. Always according to the instructions on the label. A damaged cable should be replaced or the product should be taken out of use. Cable replacement can only be performed by the manufacturer's service center. 9. Minimum distance of the light source from the illuminated objects. 10. The product is compatible with PWM dimmers/light controllers.

EN: NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group Sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from www.ledline.pl. RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tolbice POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

ВЪВЕДЕНИЕ

1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкциите. Запомни важните предупреждения! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате някакви въпроси, свържете се с производителя.

2. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 3. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK).

4. Да не се извършва продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директива WEEE изхвърлянето на оборудването трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното обезвреждане гарантира околната среда.

5. Използвайте само на закрито.

6. Устройствата, запазвани с ниско напрежение, могат да бъдат използвани и без защитен шифър. Използвайте го основно за контрол на басейни, банни и други инструменти.

7. Риск от токов удар. Свържете в съответствие с препоръките на етикетата.

8. Повреденият кабел трябва да бъде заменен или продуктът да бъде изведен от употреба. Подмяната на кабелите може да се извърши само от сервиза на производителя.

9. Минимално разстояние от източник на светлина до осветяваните обекти.

10. Продуктът е съвместим с димери/контролери за осветление PWM.

ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group Sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържанието на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайт www.ledine.pl. ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tolibice, ПОЛША тел.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

1. PRIJE NEGO ŠTO POČIŠE, Pazljivo pročitaj sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. **UPOZORENJE!** Koristite proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, razbijena oprema treba biti vraćena na odgovarajuće mjesto. Ispravno zbrinjavanje štiti okoliš. 6. Koristiti samo u zatvorenim prostorima. 7. Uredjaj napajamo iz mrežnog napajanja (do 50 V AC ili 120 V DC), bez zaštitnog uzemljenja. Koristite se uglavnom za osvjjetljenje bazena, kupatila i ručnih alata. 8. Rizik od strujnog udara. Spojite mrežu uputama na etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabla može izvršiti samo servis proizvođača. 9. Minimalna udaljenost izvora svjetlosti od osvjjetljenih objekata. 10. Proizvod surađuje s prigušivačima/kontrolerima rasvjetnog PWM.

OPREZ! NAPOMENE! Nepripravljenost preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, eksplozijama, električnim udarom, telesnim ozljedama te drugim materijalnim i nematerijalnim štetama. LEDLINE Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepripravljenosti preporuka ove upute. Tvrtka LEDLINE Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice www.ledline.pl. ODGOVORNA OSOBA: LEDLINE Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolec, POLJSKA tel. +48 22 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

1. NEZ ZACÍNETE. Před použitím přečtěte všechny pokyny. Uchovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhadzujte produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použitá zařízení na sběrné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. Používejte pouze uvnitř místnosti. Zařízení napájená nízkým napětím jsou bezpečná. 6. Používejte pouze kabely určené k použití v tomto zařízení. 7. Používejte kabely s požadovanými značenými nářadí. 8. Riziko úrazu elektrickým proudem. Pripojte produkt na etiketě. Poškozený kabel je nebezpečný výměnný nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 9. Minimální vzdálenost zdroje světla od osvětlovacích objektů. 10. Produkt spolupracuje se stímači/ovladači osvětlení PWM.

CS: POZNÁMKY: Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálním i nemateriálním škodám. LEDIN Group Sp. z o.o. nese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group Sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na www.ledine.pl. **ODPOVĚDNÝ SUBJEKT:** LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

ADVARSEL: 1. Inden du begynder, læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovkravene De Forenede Kongerige (UK). 5. Kasser ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal de brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Kun til indendørs brug. 7. Lavspændingsudstyr (op til 50 V AC eller 120 V DC), uden jordforbindelsestift. Anvendes hovedsageligt til belysning af swimmingpools, badeværelser og håndværktøj. 8. Risiko for elektrisk stød. Tilslut overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udskiftes eller produktet tages ud af brug. Udskiftning af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 9. Minimal afstand fra lyskilder til de oplyste objekter. 10. Produkt er kompatibel med dæmpere/belysningskontrollere med PWM.

ADVARSEL: BEMÆRKNINGER! Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, personskader, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra www.ledine.pl. ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice POLLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

majajaametes. WEEE diriivivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumiskontrolli. Uue utiliseerimise ajast keskseks. 6. Kasutatud ainult siirusidev. 7. Madala pingega seadmed (kuni 50 V vahelduvvoolu või 120 V alalisvool), ilma kaitsesüsteemiga. Kasutatute peamiselt basseinde, vannitubade valgustuses ja kastiooristades. 8. Elektrilooht. Ühendage vastavalt sildile toodud juhistele. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või tooe kasutusest kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 9. Minimaalne kaugus valgelisale ja valgustatavate objektide vahel. 10. Toode töötab koos PWM valguste hõlmardite/kontrollritega.

LEIN MARKUSED! Selle juhendi oovistuste erimine võib põhjustada tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ja muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta kaesoleva juhendi soovitude ja meetjargmistest tulenevate tagajargede eest. Ettevõtte LEDIN Group Sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendi sisu. Uuendatud versiooni saab alla laadida veebisaidil www.ledine.pl. VASTUTAV ISIK LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Debowa 1, 07-410 Toboale, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledine.pl.

1. ENNEN KUIN ALOITAT, tee kaikki ohjeet huolellisesti. Sällytä ohje 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan ohjeistusten mukaisesti, jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräästen vaatimukset. 5. Älä käytä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viettää eräpysäytteen. Oikea jätteenhoito suojelle ympäristöä. 6. Käytettävä vain sisätiloissa. 7. Laitteet, jotka toimivat jännitteellä (enintään 50 V AC tai 120 V DC), ilman suojamaddoistustusta. Käytetään pääasiassa sisätiloissa. 8. Käytetään sisätiloissa, kylpyhuoneissa ja käsityökaluissa. 9. Sähköiskon vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti virta. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Johon vaihdon saa suorittaa vain valmistajan huolto. 9. Valonlähteen vähimmäisnäkyvyys valaistavista kohteista. 10. Tuote toimii yhdessä WM-himmenninten/valaistuksen ohjaimien kanssa.

LE HUOMAUTUKSET! Tämä ohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi johtaa mm. tulipalon, kalvovamman, sähköiskuun, ruumiinvammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. LEDIN Group Sp. z o.o. ei ole vastuussa seurauksista, jotka johtuvat tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättämisestä. LEDIN Group Sp. z o.o. pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeiden sisältöön. Ajantasainen versio löydetään ladattavissa osoitteesta www.ledline.pl. VASTUULLINEN TAHO: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Debowa 1, 07-410 Bobolice, PUOLA puh. +48 29 764 77 00, sähköposti: kontakt@ledline.pl

1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. VÉRIFICATION ! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. À utiliser uniquement à l'intérieur. 7. Appareils alimentés en basse tension (jusqu'à 50 V AC ou 120 V DC), sans broche de protection. Principalement utilisés dans l'éclairage des piscines, des salles de bains et les outils à main. 8. Risque de choc électrique. Rapprochez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 9. La distance minimale entre la source de lumière et les objets éclairés. 10. Le produit est compatible avec les variateurs/contrôleurs d'éclairage PWM.

REMARQUES Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, en cas d'incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site www.ledine.pl. ENTITÉ RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLOGNE tél. +48 29 764 77 00, e-mail kontakt@ledine.pl

1. ΠΡΟΤΥΠΟ ΕΚΙΝΗΗΣΕΙΣ. Λάβασε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Κράτα την οδηγία. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχετε ποιοδήποτε ερωτησίριο πικνικουίνετε 4. τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK). 5. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με τα αστικά απόβλητα. Σύμφωνα με τη οδηγία WEEE, πρέπει να παραδώσετε το χρησιμοποιημένο εξοπλισμό σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. Χρησιμοποιείτε μόνο σε εσωτερικούς χώρους. 7. Συσκευές που τροφοδοτούνται με χαμηλή τάση (έως 50 V AC ή 20 V DC), χωρίς προστατευτικό ακρόεκτη. Χρησιμοποιούνται κυρίως στον φωτισμό πινυών, μπινιών και άλλων εργαλείων. 8. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Συνδέστε σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα. Το ατεταρταμένο καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί ή να αποσπείρε το προϊόν από τη χρήση. Η αντικατάσταση των καλωδίων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από την υπηρεσία του κατασκευαστή. 9. Ελάχιστη απόσταση πηγής φωτός από τα φωτιζόμενα αντικείμενα. 10. Το προϊόν συνεργάζεται με ροοστατές/ελεγκτές φωτισμού PWM.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη χρήση των συστάσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες βλάβες και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη χρήση των συστάσεων του παρόντος εγχειρίδιου. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα εισαγωγής αλλαγών στο περιεχόμενο του εγχειρίδιου. Μπορείτε να κατεβάσετε την επικαιροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο www.ledine.pl. ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΣΕΡΒΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Debowa 1, 07-410 obolobice, ΠΟΛΩΝΙΑ τηλ.: +48 29 764 777 0; e-mail: kontakt@ledine.pl

1. ANTES DE COMENZAR, lea atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA: Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No deshechar el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta gestión ambiental de este producto es importante. 6. El producto funciona con una tensión de 230 V AC (20 V DC), clave de protección. Se utilizan principalmente en la iluminación de piscinas, años y herramientas manuales. 8. Riesgo de descarga eléctrica. Conecte según las recomendaciones de la etiqueta. El cable dañado debe ser reemplazado o el producto retirado de uso. La sustitución de los cables solo puede ser realizada por el servicio técnico del fabricante. 9. Distancia mínima de la fuente de luz a los objetos iluminados. 10. El producto es compatible con atenuadores/controladores de iluminación PWM.

¡ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en www.ledine.pl. ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, correo electrónico kontakt@ledine.pl

1. SULA D'ÉIRIÓIR TÚ. Lgh na treacra go cúramach. Connigh an treoir, 2. Tá radadh aná! Úsáid an tairge de réir mhólaí an mhanórá. Má tá an cheisteanna agat, déan teagmhál leis an mhanóir. 3. Tá ar fáil agat ar comhlánadh riachtanais Theoirintle an Aontais Eorpach (AE). 4. Comhlíonann an tairge ceanglas na hEacthaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an tairge a chaitheamh amach le dramhl tít. De réir Theoirí WEEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cónaíonn dúscarú chuig an tEacthaíocht. Le húsáid tabair istigh amháin. 7. Uraithe ag gléasanna ísealvoltais (suas le 50 V AC nó 120 V DC), can bioráir ósanta. Úsáidtear go príomha i solsiú línte snámha, seomraí folctha agus uirlisí láimhe. 8. Tá baol turraing éireachre. Ceangail de réir na treacra ar an líneá. Ba chóir cábla damáistithe a athsholáthar nó ba chóir arís a tairge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhis an mhanórá sreanga a athsholáthar. 9. Is é an fos-aich atá idir na líne solais agus na rudaí atá á solsiú. 10. Tá an tairge comhoiriúnach le laghdathóirí/ríarsholáthair solais PWN.

RABHADH! D'fhéadfadh amhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar mí-
eintinne, dhó, turraing leictreach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábhartha eile. Ní ghlacann
LEDIN Group Sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa
lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group Sp. z o.o. an ceart chun aithriúche a dhéanamh ar ábhar a
lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a íoslódáil ó www.ledine.pl. EINTITES FREAGRACH: LEDIN Group Sp. z
o.o., ul. Debowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN Guthán +48 29 764 77 00, ríomhphost: kontakt@ledine.pl

1. PRIEŠ PRADEJAMAS, išdizniai perskaityt visus nurodymus. Išsaaug instrukcija. 2. [SPEJIMAS] Naudokite gamini pagal gamintojo rekomendacijas. Iki turite koki nors klausimui, susisiekiite su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtines Karalystes (UK) teises aktu reikalavimus. 5. Nesalinti gaminio kartu su komunalinimis atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudota įranga turi būti pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugo aplinka. 6. Naudoti tik patalpų viduje. 7. Zemos galios įrenginiai (iki 50 V AC arba 120 V DC), be apsauginio kiščiuko. Dažniausiai naudojami baseinu, vonios kambariu apšvietimui ir rankiniuose įrankiuose. 8. Elektros smūgio rizika. Priejunkite pagal etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeista kabeli reikia pakeisti arba pašalinti gamini iš naudojimo. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 9. Minimalus atstumas nuo šviesto šaltinio iki apšviestų objektų. 10. Produktas reikia su PWM šviesto reguliatoriais/valdikliais.

1. PASTABOJĀS: Nepasīdamsimajiem instrukciju pateikti rekomendāciju, galitē suiduriti su gaisru, nedeimais elektrisk smūgiu, kūno sužalājumai bet kitiokā materiālie ir nemateriālie žāla. LEDIN Group sp. z.o. neatsaka atbildē par šādas kļūdas, kļūdas kādē šios instruksijos nepasimō. LEDIN Group sp. z.o. pasilikā teisē keisti instrukciju turinji. Naujāusia versija galimā atsijusis i švetaisē www.ledine.pl. ATSAKĀNGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group sp. z.o., ul. Dębowā 1, 07-410 Tobolice, LENKIJĀ tel. +48 29 764 77 00, el.pašta: kontakt@ledine.pl

2. BRĪDĪNĀJUMS: Izpildiet instrukciju. 1. PIRMS SĀKŠANAS. Uzmaņņi izlasiet visus norādījumus. Saģlabāiet instrukciju. 2. BRĪDĪNĀJUMS: Izpildot produktā atbilstošā ražotāja norādījumus. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produktu atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) prasībām atbilst prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstošā WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietot tikai telpās. 7. Zemas sprieguma iekārtas (līdz 50 V AC vai 120 V DC), bez aizsargkontakta. Galvenokārt izmantotas baseinu apgaismojumā, vannas istabās un rokas instrumentiem. 8. Elektrošoka risks. Pievienojiet saskaņā ar norādījumiem uz etiķetes. Bojātais ierīkts ir jāizjāstā vai produkts jāpārtrauc lietot. Vadu nomaiņu drīkst veikt tikai ražotāja serviss. 9. Minimālās attālrības no gaismas avota līdz apgaismotajiem objektiem. 10. Produkta darbojas ar PWM apgaismojuma ietupmošanas/kontrolē ierīcēm.

nievērošānas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patir tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Atkārto versiju var lejupielādēt no vietnes www.ledline.pl. ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group S.p.A., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJA tel.: +48 29 764 77 00, e-pasts: kontakt@ledline.pl

MT: 1. QABEL MA TIBDA. Agra sew I-struzzjonijiet kollha. Zomm I-struzzjoni. 2. TWISSJIA! Uza I-prodott skont I-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja I-ll-manifattur. 3. Il-prodott jissoddisfa r-reqwiziti tad-Direttivi tal-Unjoni I-wroepa (UE). 4. Il-prodott jissoddisfa r-reqwiziti tal-Legislazzjoni I-Renjuja Unit (UK). 5. Tagħmiq il-prodott ma' I-is kart municipal. Skont id-Direttiva WEEE, tagħti I-tagħmiq uzat I-ll-pu-va ta' għir. I-għid kollit jipprotegi I-ambjent. 6. Uza biss gewwa I-bini. 7. Apparat li jgħidni b'vultagg baxx (sa 50 V AC jew 120 V DC), minn għajnejn ta' prezzjonzi. Użati principalment fid-dawl tal-pixini, banjiet u għand tal-idejn. 8. Riskju ta' xokk elettriku. Qabbad skont ir-rakkomandazzjonijiet fuq it-tikketti. Kejli imħassar għandu jigi sostitwit jew il-prodott għandu jitneħħa mill-uzu. Biss I-is-servizz tal-manifattur jista' jwettagħ is-sostituzzjoni tal-komponenti. 9. Minimu distanza bejn is-sors tal-luz tad- I-oggetti mdawla. 10. Il-prodott jahdem ma' dimmers/kontrolluri tad-dawl PWM.

MT: TESSJIA! In-nuqas ta' segwitu tal-pariri inkluži f'din I-struzzjoni jista' jirrizulta f'inklużjoni ta' nirien, ħruq, xokk elettriku, korrenti fiżi u ħsarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group Sp. z o.o. ma tieħus responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirrizultaw min-nuqas ta' konformità mal-pariri ta' din I-struzzjoni. I-kumpanija LEDIN Group Sp. z o.o. tirriserva d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-i-struzzjoni. I-verżjoni attwali tista' titnizzel mis-sit www.ledline.pl. ENTITÀ RESPONSABILI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel.: +48 29 764 77 00, email: kontakt@ledline.pl

NL: 1. VOORDAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggoien. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Alleen binnenshuis gebruiken. 7. Laagspanningsapparaten (tot 50 V AC of 120 V DC), zonder aardspins. Voornamelijk gebruikt in zwembadverlichting, badkamers en handgereedschap. 8. Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 9. Minimale afstand van de lichtbron tot de verlichte objecten. 10. Het product werkt samen met dimmers/verlichtingscontrollers met PWM.

NL: OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken. lichamelijke letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group Sp. z o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group Sp. z o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van www.ledline.pl. VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

DE: 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altgut an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Nur in Innenräumen verwenden. 7. Geräte mit Niederspannung (bis 50 V AC oder 120 V DC), ohne Schutzkontakt. Sie werden hauptsächlich in der Beleuchtung von Schwimmbädern, Badezimmern und Handwerkzeugen verwendet. 8. Stromschlaggefahr. Schließen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 9. Minimale Entfernung der Lichtquelle von den beleuchteten Objekten. 10. Das Produkt ist mit PWM-Dimmern/Lichtsteuerungen kompatibel.

DE: HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group Sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website www.ledline.pl heruntergeladen werden. VERANTWORTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel.: +48 29 764 77 00, E-Mail: kontakt@ledline.pl

PT: 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK) 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Usar apenas em ambientes internos. 7. Dispositivos alimentados por baixa tensão (até 50 V AC ou 120 V DC), sem pino de proteção. Utilizados principalmente na iluminação de piscinas, banheiros e em ferramentas manuais. 8. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 9. A distância mínima da fonte de luz em relação aos objetos iluminados. 10. O produto é compatível com dimmers/controladores de iluminação PWM.

PT: AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group Sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group Sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site www.ledline.pl. ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓLIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

RO: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsu cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. A se utiliza doar în interiorul încăperilor. 7. Dispozitive alimentate cu tensiune joasă (până la 50 V AC sau 120 V DC), fără știft de protecție. Utilizate în principal pentru iluminatul piscinelor, băilor și al uneltelor manuale. 8. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Înlucuirea cablurilor poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 9. Distanța minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 10. Produsul este compatibil cu dimmere/controlere de iluminat PWM.

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group Sp. z o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group Sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledline.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SK: 1. PREDTÝM, AKO ZAČNEŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ). 4. Produsul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhazujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používajte iba v interiéri. 7. Zariadenia napájané nízkym napätím (do 50 V AC alebo 120 V DC), bez ochranného kolíka. Používané hlavne v osvetlení bazénov, kúpeľní a ručným náradí. 8. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmenu káblrov môže vykonať iba servis výrobcu. 9. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 10. Produkt pracuje s PWM stmievačmi/regulátormi osvetlenia

SK: UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálnym a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledline.pl. ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrziť izdelka z gospodinskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zbirno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati samo v notranjih prostorih. 7. Naprave napajane z nizko napetostjo (do 50 V AC ali 120 V DC), brez zaščitnega zatiča. Uporabljajo se predvsem pri osvetlitvi bazenov, kopalnic in ročnih orodjih. 8. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kábel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo kablov lahko izvede sam servis proizvajalca. 9. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 10. Izdelek je združljiv z zatemnilniki/krmilniki za osvetlitev PWM.

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materialne in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletne strani www.ledline.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledline.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsmiljö. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd endast inomhus. 7. Lågspännta enheter (upp till 50 V AC eller 120 V DC), utan skyddsledare. Används främst i belysning av pooler, badrum och handverktyg. 8. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kabel bör bytas ut eller

produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 9. Den minimala avståndet från ljuskällan till de belysta objekten. 10. Produkten är kompatibel med dimmers/ljuskontroller som använder PWM.

SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtethet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group Sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group Sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionen innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från www.ledline.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizd meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használja a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. A produkten uppfyller kraven i regelverket i Forenade kungariket (UK). 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközöt gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékezelés védi a környezetet. 6. Csak beltéri használatra. 7. Alacsony feszültséggel működő eszközök (50 V AC-ig vagy 120 V DC-ig), védőérintkező nélkül. Főleg medencék világítására, fürdőszobákban és kizsírerszámoknál használatosak. 8. Áramutés veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 9. A megvilágított tárgytól való minimális távolság fényforrás esetén. 10. A termék együttműködik PWM fényerő-szabályozókkal/vezérlőkkel.

HU: MEGEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group Sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group Sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledline.pl weboldalról. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Utilizzare solo all'interno. 7. Dispositivi alimentati a bassa tensione (fino a 50 V AC o 120 V DC), senza perno di messa a terra. Utilizzati principalmente nell'illuminazione di piscine, bagni e utensili manuali. 8. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 9. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 10. Il prodotto è compatibile con dimmer/controller di illuminazione PWM.

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group S.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledline.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

